

Guide to the C. K. Williams Papers

YCAL MSS 661



by Beinecke staff

December 2019

P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
(203) 432-2977
beinecke.library@yale.edu
<http://beinecke.library.yale.edu/>

Table of Contents

Collection Overview	3
Requesting Instructions	3
Administrative Information	3
Immediate Source of Acquisition	3
Conditions Governing Access	3
Conditions Governing Use	4
Processing Information	4
C. K. Williams	4
Content Description	4
Arrangement	4
Collection Contents	5
Series I: Writings, 1950s-2011	5
Series II: Correspondence, 1950s-2011	8
Series III: Writings of others, 1980s-2010	10
Series IV: Photographs and Personal Papers, 1966, 1980s	12
Series V: Printed materials, 1971-1996	13
Series VI: Audiovisual materials, 1970s-1980s	14

Collection Overview

REPOSITORY: Beinecke Rare Book and Manuscript Library
P. O. Box 208330
New Haven, CT 06520-8330
(203) 432-2977
beinecke.library@yale.edu
<http://beinecke.library.yale.edu/>

CALL NUMBER: YCAL MSS 661

CREATOR: Williams, C. K. (Charles Kenneth), 1936-2015 , author

TITLE: C. K. Williams papers

DATES: 1950s-2011

PHYSICAL DESCRIPTION: 80.48 linear feet (114 boxes)

LANGUAGE: English

SUMMARY: Writings, correspondence, notebooks, journals, teaching materials and other papers by, to, or relating to poet C. K. Williams.

ONLINE FINDING AID: To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ckwilliams>

Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.ckwilliams>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to beinecke.images@yale.edu.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box

Administrative Information

Immediate Source of Acquisition

Purchased from James S. Jaffe Rare Books on the Edwin J. Beinecke Book Fund, 2012.

Conditions Governing Access

This collection is open for research.

Boxes 111-112 (audiovisual materials): Restricted fragile material. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.

Box 113 (computer media): Restricted fragile material. Reference copies of electronic files may be requested. Consult Access Services for further information.

Conditions Governing Use

The C. K. Williams Papers is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

Processing Information

Collections are processed to a variety of levels, depending on the work necessary to make them usable, their perceived research value, the availability of staff, competing priorities, and whether or not further accruals are expected. The library attempts to provide a basic level of preservation and access for all collections as they are acquired, and does more extensive processing of higher priority collections as time and resources permit.

This collection received a basic level of processing, including rehousing and minimal organization.

Information included in the Description of Papers note and Collection Contents section is drawn from information supplied with the collection and from an initial survey of the contents. Folder titles appearing in the contents list below are often based on those provided by the creator or previous custodian. Titles have not been verified against the contents of the folders in all cases. Otherwise, folder titles are supplied by staff during initial processing.

This finding aid may be updated periodically to account for new acquisitions to the collection and/or revisions in arrangement and description.

C. K. Williams

C. K. Williams (1936-2015) was an American poet and translator.

Content Description

Writings, correspondence, notebooks, journals, teaching materials and other papers by, to, or relating to poet C. K. Williams.

Arrangement

Organized into seven series: I. Writings, 1950s-2011. II. Correspondence, 1950s-2011. III. Writings of Others, 1980s-2010. IV. Photographs and Personal Papers, 1966, 1980s. V. Printed Materials, 1971-1996. VI. Audiovisual Materials, 1970s-1980s. VII. Electronic Media, circa 2000-2007.

Collection Contents

Series I: Writings, 1950s-2011

b. 1	Writings, poems, proofs, typescripts	circa 1950s-1960s
b. 2	"Nico's papers - Basement": manuscripts and correspondence Includes poetry and prose typescripts and manuscripts, with related correspondence.	1950s-1960s
b. 3	Poetry and prose drafts	1960s-1970s
b. 4	Notebook, calandar, and bound proof	1960s-1980s
b. 5	Notebooks and notes	circa 1960s-2000s
b. 6	Small notebooks and miscellaneous writings with correspondence	1960s, 1973-4, 2001-2009
b. 7	Notebooks containing corrected typescripts	1963-1990
b. 8	Notebooks and drafts Includes folders with the following title: King; "The Poet;" various; Claire; Zipes; Translations from Anthologie Personnelle; Rage; Bits and Pieces and Essays; Heine, Adam; essays for book; notes to August '69; notes Oct. '63 - Apr. 66 to about '79 - '80.	1963-1990s
b. 9	Notebooks containing corrected typescripts	1964-1882
b. 10	Drafts of poems and other writings including "In the Forest," "The Night Santa Clause Cried," and "The Past," as well as business correspondence	1968, 1984-1985, 1996, 2006
b. 11	Printed materials, notebooks, typescript for "Common Knowledge, galley proof, and other papers	1970s-1980s
b. 12	Drafts and printed material	1970s-1980s
b. 13	Early reviews of first books and essays, other reviews, and essays with related correspondence Includes comments on "Repair" by Alicia Ostriker.	circa 1970s-1998
b. 14	Incomplete manuscripts of "Lies" and "I Am Me Bitter Name" Also contains drafts and rejected poems from "I Am Me Bitter Name".	circa 1971
b. 15	Incomplete manuscripts of "Lies" and "I Am Me Bitter Name" Also contains drafts and rejected poems from "I Am Me Bitter Name".	circa 1971
b. 16	Notebooks with corrected typescript	1972-1980
b. 17	Drafts: "Further Noted to Dionysus Monologue" and "The Bacchae of Euripides"	1978-1981
b. 18	Pocket notebooks and drafts relating to Flesh & Blood	circa 1980s
b. 19	Drafts and proofs, with some faxed correspondence	1980s-1990s

b. 20	Drafts: Film, The Operated Jew, The Vigil.	circa 1989-1996
b. 21	Flesh and Blood (French proof), Criminals, The Situation of Poetry in America	circa 1989-1996
b. 22	Page proofs, The Bacchae of Euripides: A New Version by C. K. Williams, with corrections	1990
b. 23	Drafts of various poems	1980s
b. 24	Drafts and proofs, including Flesh and Blood.	1980s-1990s
b. 25	Drafts: "She Through," "Dream of Mind," Paul Zweigs "Selected," Essay on Tragedy	1989-1991
b. 26	Manuscript drafts including "The Operated Jew"	circa 1990s
b. 27	Worksheets, newspapers, and various drafts	1990s
b. 28	Drafts early version of "Dream of Mind," drafts labelled "A Little Loneliness," and other drafts	circa 1990s
b. 29	Novel Poetry and other drafts	1990s
b. 30	Miscellaneous drafts, poems, essays, and traslations	1993
b. 31	Miscellaneous drafts	1993-1994
b. 32	Drafts: "Creatures of Love," early version of "Bacchae," and "Vigil"	circa 1993-1996
b. 33	Drafts Also contains writings by others including Alan Shapiro, Ted Weiss, Renee Weiss, Stephen Dunn, Marina Shron, Louise Glück, James Richardson, Laurie Scheck, and Robert Pinsky.	circa 1996-2002
b. 34	Corrected drafts, including: Repair and The Operated Jew.	circa 1997-1998
b. 35	"On Whitman" drafts, Berlin drafts, and orrespondence with Ellen Foos	1997-2010
b. 36	Drafts, corrected manuscripts	1998, 2000
b. 37	Drafts	1998-1999, n.d.
b. 38	Drafts	1999
b. 39	Drafts and proofs for Misgivings	1999
b. 40	Drafts and a proof	1999-2000
b. 41	Drafts Includes wwritings by Jane Hirshfield, Clair Malroux, and Barbara Ras.	circa 2000
b. 42	Drafts and personal papers	2000s
b. 43	Drafts of Misgivings	2001
b. 44	Drafts including "War," Conversations with CK Williams and Alan Fox, "Letter to a German Friend," "The Operated Jew," and others	2001 January-October
b. 45	Drafts and writings of others	2001, 2004

b. 114	Drafts (mixed with correspondence)	2002
b. 46	Drafts: "The Singing," Virgil Also includes drafts by other writers including Isabelle Miller, Peter Campion, Paul Muldoon, Louise Glück, Daisy Fried, and Jim Quinn; and business correspondence.	2002-2004
b. 47	Drafts	2003
b. 48	Drafts	circa 2004
b. 49	Drafts including "On Whitman," Wait, and others	2004-2010
b. 50	Poetry and prose drafts	2005
b. 51	Matter for Collected Poems 2006; drafts 2005-2006	2005-2006
b. 52	"Collected Poems, 1963-2006" proofs, master pages, first pass, final pass, setting pass, and other proof types	2006
b. 53	Various drafts, including material from "The Operated Jew," "The Singing"	circa 2006, 2007
b. 54	Drafts	May 2007 - October 2008
b. 55	Drafts, including Walt Whitman	2008-2009
b. 56	Drafts and notes relating to essays, book chapters, and other writings	2011

Series II: Correspondence, 1950s-2011

b. 57	Correspondence and notebooks	1950s-1970s, 1994
b. 58	Selected C. K. Williams correspondence	1950s-2000s
b. 59	Correspondence, including friends, family, and business	circa 1960s-1980s
b. 60	Correspondence with other writers Includes manuscripts from other writers.	1960s-1994
b. 61	Correspondence	1963-1984
b. 62	Correspondence	1963-1964
b. 63	Correspondence	1967-2004
b. 64	Correspondence, with some typescript poems	1970s-1980s
b. 65	Correspondence with other writers Includes manuscripts from other writers.	1971-1991
b. 66	Correspondence with publishers; news clippings and photocopies of reviews Correspondents includes Tex Williams, Jessie Williams, Claire Malroux, Walter Thümler, Jed Williams, Efe Murat Balikcioglu and others.	1974-2005
b. 67	Correspondence, faxes, emails, and letters Also includes materials related to the Teachers and Writers Collaborative.	circa 1980s-1990s
b. 68	Correspondence from colleagues dealing with publishing, academics and writing; postcards; greeting cards, and other correspondence Also contains photocopies and clippings.	circa 1988-1991
b. 69	Letters received	1989-1991
b. 70	Correspondence	1990s-2000s
b. 71	Correspondence, photographs from an event at Columbia High School, mail art	1990s-2000s
b. 72	Letters and faxes received	1991-1995
b. 73	Correspondence	circa 1997-1998
b. 74	Letters, emails and faxes to and from colleagues and friends with news clippings and photocopies	1998-2000
b. 75	Correspondence	1999-2000
b. 76	Correspondence	circa 1999-2002
b. 77	Various correspondence, France	2000-2001; 2009-2010
b. 78	Correspondence	2002
b. 114	Correspondence (mixed with drafts)	2002

b. 79	Emails and letters	2003
b. 80	Correspondence	2004
b. 81	Emails and letters	circa 2005
b. 82	Emails and letters	2005-2006
b. 83	Printed emails, letters, and cards	2007
b. 84	Correspondence	2007-2008
b. 85	Correspondence	2007-2009
b. 86	Correspondence	2010-2011
b. 87	Printed emails	2011

Series III: Writings of others, 1980s-2010

b. 88	Writings of others Includes writings by Jim Moore, Bill Tremblay, Mark Craver, Stephen Berg, Michael Storper, Alan Shapiro, Paul Zweig, Ruth Hammond, Bill P. Root, Agnes Lynch Starrett, William Heyen, S. J. Marks, and R. Goodman	circa 1980s
b. 89	Writings of others Includes writings by Robert Pinsky, Richard Cole, Galway Kinnel, Roger Lewis, William Pitt Root, Peter Klappert, and Steve Kasdin. Also includes correspondence and course materials.	circa 1980s
b. 90	Writings of others, correspondence, and related printed material	circa 1980s
b. 91	Writings of others Includes writings by Robert Pinsky, Stephen Berg, Alan Shapiro, Galway Kinnel, S.J. Marks, Tzvetan Todorov, Debra Nystrom, Mark Strand, Adam Zagajewski, Stuart Dischell, Jerrold Freedman, Martha Nussbaum, John Deane, Chuck Guilford, Ruth Padel, L.S. Asekoff, and Philip Levine.	1980s-1990s
b. 92	Writings of others Includes writings by L.S. Asekoff, Tzvetan Todorov, Mark Rudman, Stephen Berg, David, Roskies, Alan Shapiro, Galway Kinnel, Jonathan Galassi, Carrie Allen McCray, Robert Pinsky, Lauren Mullen, Paul Muldoon, Tom Sleight, Mark Craver, Jack Zipes, Chase Twitchell, Nancy, Huston, E.C. Hinsey, and others.	1980s-1990s
b. 93	Writings of others Includes writings by Mark O'Brien, Fredrick Seidel, Tess Gallagher, S.J. Marks, Michael Hofmann, and others.	1980s-1990s
b. 94	Writings of others Contains drafts, including: "The Emerging Figure," by S. BenTov, "Riffs and Reciprocities," by Stephen Dunn, "On Men Weeping," by Alan Shapiro, and "In Quest for the Genuine Storyteller," by Jack Zipes.	circa 1997
b. 95	Writings of others Includes drafts by Chase Twitchell, Edward Hirsch, Tom Sleight, David Abram Milanaik, Emily Mann, and Alan Shapiro.	circa 1997-1998
b. 96	Writings of others Includes writings by Alane Rollings, Elisabeth Minawski, James Richardson, Emily Lundin, Paul Muldoon, Carolyn Forché, Russell Banks, Mark Chaver, Robert Pinsky, Ana Maria Shua, L.S. Asekoff, Tom Sleight, Sandra Kohler, T.S. Flanagan, Chris Abani, Matthew Arnold, and Lea Weems.	circa 1999-2004
b. 97	Writings of others Includes writings by Jack Zipes, Theodore Weiss, Lindsay Knowlton, and Jake Lamar.	circa 1999-2004
b. 98	Writings of others Includes writings by David Havird, Dan Chiasson, Russell Banks, Steve Orlen, and Harold Schimmel. Also includes notes and a calendar.	1990s-2000s

b. 99	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by David Roskies, Alicia Ostriker, David Bonanno, F.C. Swain, Peter Chelnik, Leigh Jackson, Peter Clark, Sarah Maguire, Craig Arnold, Troy Jollimore Emily Mann, Noah Haidle, Pawel Marcinkiewicz, Alan Shapiro, Leon Wieseltier, Anthony Minghella, K.A. Perryman, Galway Kinnell, and Martin Harries. Also includes dead matter from "Repair."</p>	1990s-2000s
b. 100	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by Michael Donaghy, Jonathan Galassi, Paul Muldoon, Denise Lanctot, and others</p>	circa 2000
b. 101	Poems by Madeline Carr, Gabrielle Levin, Jane Shore, and others	circa 2000
b. 102	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by Paul Muldoon, David Groff, Craig Arnold, Eugene Motale, Richard Martin, Gary Adelmann, Fernando Pessoa, Katie Johntz, and Ted Weiss.</p>	2000s
b. 103	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by Alan Shapiro, Fred Wander, Alice Cone, Susan Hahn, Lindsey Knowlton, Elise Paschen, Jeffery Skinner, Jack Klaff, Alicia Ostriker, Robert Pinsky, Mike Blumenthal and others. Also includes a translation by Edmund Keeley.</p>	circa 2005-2007
b. 104	Proofs of Hardheaded Weather by Cornelius Eady	circa 2007
b. 105	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by E. Pages, R. Pinsky, J. Cone, P. Muldoon, and others.</p>	circa 2007-2008
b. 106	<p>Writings of others</p> <p>Includes writings by Robert Pinsky, Alan Shapiro, Stephen Dobyns, Jeffery Shotts, Jeff Dolven, Bruce Weigl, Bill Whelan, Paul Muldoon, Giamco Leopardi, Chenxin Jiang, Rachel Galvin, Michael Grabell, and Don Thompson.</p>	circa 2009-2010

Series IV: Photographs and Personal Papers, 1966, 1980s

b. 107	Negatives, contact sheets, photographs, address books, and other personal papers	1966, 1980s
--------	--	-------------

Series V: Printed materials, 1971-1996

b. 108	Catalogs, magazines, catalogs, event programs, and writings	circa 1971-1995
b. 109	Wheatland Foundation, American Poet Conference Material, and other printed material	1980s-1990s
b. 110	Catalogs, clippings, ephemera, magazines, and other printed materials	1988-1996

Series VI: Audiovisual materials, 1970s-1980s

Restricted fragile material. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.

b. 111	VHS and audio cassettes	1980s
b. 112	Reel-ro-reel	1970s